



KN-X.431.17.2017.6

**Pani**  
**Beata Adamczewska**  
ul. Idzikowskiego 1  
62-800 Kalisz

### **Sprawozdanie z kontroli**

Na podstawie art. 20 ustawy z dnia 25 listopada 2004 r. o zawodzie tłumacza przysięgłego<sup>1</sup>, zwanej dalej „ustawą o zawodzie tłumacza przysięgłego” oraz art. 52 ustawy z dnia 15 lipca 2011 r. o kontroli w administracji rządowej<sup>2</sup> w związku z § 2 zarządzenia Nr 152/17 Wojewody Wielkopolskiego z dnia 11 kwietnia 2017 r. w sprawie trybu i sposobu kontroli prowadzonych przez wojewodę, dla kontroli których tryb i sposób ich prowadzenia nie został uregulowany lub został uregulowany częściowo w odrębnych przepisach przeprowadzona została w dniu 19 czerwca 2017 r. przez Ewelinę Basińską – starszego specjalistę z Wydziału Kontroli, Prawnego i Nadzoru Wielkopolskiego Urzędu Wojewódzkiego w Poznaniu<sup>3</sup> kontrola działalności tłumacza przysięgłego Pani Beaty Adamczewskiej, ul. Idzikowskiego 1, 62-800 Kalisz.

Kontrolą objęto działalność Pani Beaty Adamczewskiej w zakresie prawidłowości i rzetelności prowadzenia repertorium oraz pobierania wynagrodzenia za czynności tłumacza przysięgłego, wykonane na żądanie podmiotów, o których mowa w art. 15 ustawy o zawodzie tłumacza przysięgłego, dla których stawki wynagrodzenia zostały określone w rozporządzeniu Ministra Sprawiedliwości z dnia 24 stycznia 2005 r. w sprawie wynagrodzenia za czynności tłumacza przysięgłego<sup>4</sup> w okresie od 1 stycznia 2015 r. do 19 czerwca 2017 r.<sup>5</sup>

---

<sup>1</sup> Dz. U. z 2016 r. poz. 1222 ze zm.

<sup>2</sup> Dz. U. z 2011 r. Nr 185 poz. 1092.

<sup>3</sup> Na podstawie upoważnienia Wojewody Wielkopolskiego nr 220/17 z 12 maja 2017 r.

<sup>4</sup> Dz. U. z 2005 r. Nr 15 poz. 131 ze zm.

<sup>5</sup> Do dnia zakończenia kontroli.

Prowadzone przez Panią Beatę Adamczewską repertorium<sup>6</sup> zawierało wszystkie informacje wymagane w art. 17 ust. 2 ustawy o zawodzie tłumacza przysięgłego.

W okresie objętym kontrolą dokonano w repertorium łącznie 81 wpisów dokumentujących wykonanie czynności wskazanych w art. 13 ustawy o zawodzie tłumacza przysięgłego.

W okresie od 1 stycznia 2015 r. do 19 czerwca 2017 r. Pani Beata Adamczewska wykonała dwa zlecenia na rzecz podmiotów, o których mowa w art. 15 ustawy o zawodzie tłumacza przysięgłego, w związku z czym pobrała wynagrodzenie za czynności tłumacza przysięgłego wykonane na żądanie sądu.

Wynagrodzenie naliczono wg stawek określonych w rozporządzeniu Ministra Sprawiedliwości w sprawie wynagrodzenia za czynności tłumacza przysięgłego.

**Wojewoda Wielkopolski ocenia pozytywnie działalność tłumacza przysięgłego Pani Beaty Adamczewskiej w kontrolowanym zakresie.**

Informuję, że zgodnie z art. 52 ust. 5 ustawy o kontroli w administracji rządowej, ma Pani prawo w terminie trzech dni roboczych od dnia otrzymania sprawozdania przedstawić do niego stanowisko; jednakże nie wstrzymuje to realizacji ustaleń kontroli.

  
Wojewoda Wielkopolski  
Zbigniew Hoffmann

---

<sup>6</sup> Od 1 stycznia 2015 r. do 19 czerwca 2017 r. repertorium prowadzono komputerowo.